

SEGUIMIENTO Y RENOVACIÓN DE LA ACREDITACIÓN
DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS CONDUCENTES A TÍTULOS OFICIALES

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Fac. Traducción y Documentación

Curso 2024-2025

**Perfil del Currículum Vitae del Personal Docente e
Investigador que imparte docencia en la titulación.
Curso 2024-2025**

(Más información en el enlace <https://produccioncientifica.usal.es/>)

Elaborado por: Unidad de Evaluación de la Calidad

Destinatario: Decano/a o Director/a del Centro

Fecha de elaboración: JUNIO 2026

Apellidos y nombre:	Abeledo Prieto, María Elena
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FRANCÉS B COMPLEMENTARIO

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: FRANCÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Alonso Araguás, Icíar
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Contratado Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTER. SIMUL. 1ª LENG. EXTR. FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTER. SIMUL. 2ª LENG. EXTR. FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - MODALIDADES DE INTERPRETACIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - MODALIDADES DE INTERPRETACIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador Principal del Grupo de Investigación: ALFAQUEQUE. GRUPO DE INVESTIGACION EN INTERPRETACIÓN

Líneas de investigación:

- Historia de la interpretación, en particular en Europa y América Latina - Interpretación en los servicios pública (ámbito judicial y político, ámbito sanitario, ámbito psico-social, asilo y refugio) - Investigación contemporánea en interpretación
- Did

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Apellidos y nombre:	Barbero García, Oscar Antonio
Departamento:	Derecho Privado
Área de conocimiento:	Derecho Civil
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

GRADO EN DERECHO - DERECHO DE OBLIGACIONES Y CONTRATOS

DOBLE TITULACIÓN GRADOS: DERECHO/CIENCIA POLÍTICA Y ADMON. PÚBLICA - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

DOBLE TITULACIÓN GRADOS: DERECHO/CIENCIA POLÍTICA Y ADMON. PÚBLICA - DERECHO DE OBLIGACIONES Y CONTRATOS

DOBLE TITULACIÓN GRADO EN DERECHO/GRADO EN CRIMINOLOGÍA - DERECHO DE OBLIGACIONES Y CONTRATOS

DOBLE TITULACIÓN DEL GRADO EN ADM. Y DIRECC. DE EMPRESAS Y DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

DOBLE TITULACIÓN DEL GRADO EN ADM. Y DIRECC. DE EMPRESAS Y DERECHO - DERECHO DE OBLIGACIONES Y CONTRATOS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - DERECHO DE OBLIGACIONES Y CONTRATOS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Bianchi ..., Mattia
Departamento:	Filología Moderna
Área de conocimiento:	Filología Italiana
Categoría:	Profesor Ayudante Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - MODELOS LITERARIOS DEL RENACIMIENTO EUROPEO
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - MODELOS LITERARIOS DEL RENACIMIENTO EUROPEO
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - MODELOS LITERARIOS DEL POSMODERNISMO EUROPEO
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - LENGUA ITALIANA V
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - MODELOS LITERARIOS DEL RENACIMIENTO EUROPEO
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - MODELOS LITERARIOS DEL POSMODERNISMO EUROPEO
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - MODELOS LITERARIOS DEL RENACIMIENTO EUROPEO
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC) - PLURILINGÜÍSMO Y CONTACTO LINGÜÍSTICO EN EL SUR DE EUROPA
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC) - RESEARCH METHODOLOGY IN EUROPEAN LANGUAGES AND LITERATURES
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC) - RESEARCH METHODOLOGY IN EUROPEAN CULTURES AND SOCIETIES
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA V

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

Escritoras inéditas o descatalogadas Querrela de las mujeres Escritura e identidad femenina Canon literario, educación y escritura femenina Personajes femeninos: construcción e identidad Discurso literario desde perspectiva de género Nuevas formas del mit

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Blázquez García, María
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Sustituto

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Brander de la Iglesia, María
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTER. SIMUL. 2ª LENG. EXTR. INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA AVANZADA
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Codirector Tesis

GESTIÓN

Cargos académicos

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Qx) CTTL Current Trends in Translation Teaching and Learning

Vocal Comité Empresa PDI Laboral - Salamanca

Asistencia a 15 Comisiones de Plazas

Apellidos y nombre: Bustos Gisbert, José Manuel
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ESPAÑOLA I
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ESPAÑOLA II
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - POSTEDICIÓN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ESPAÑOLA I
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ESPAÑOLA II
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - POSTEDICIÓN
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - LENGUA ESPAÑOLA I
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - LENGUA ESPAÑOLA II
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - POSTEDICIÓN
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - PROYECTOS Y PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - CONSTRUCCIÓN Y REVISIÓN DE TEXTOS Y TRADUCCIONES

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Gramática descriptiva e historiografía de la gramática española

Lineas de investigación:

Gramática descriptiva del español contemporáneo Aspectos discursivos del español actual Historia de las ideas gramaticales sobre el español Gramatización

Proyectos

COMPLEJIDAD TEXTUAL Y LECTURABILIDAD: ESTUDIO APLICADO A LA IA GENERATIVA Y LA DIDÁCTICA DE LAS LENGUAS

Desarrollo de actuaciones de investigación, diseño, desarrollo y formación en herramientas virtuales basadas en Inteligencia Artificial Fiable para la dinamización del emprendimiento y la creación de empleo en la Nueva Economía de la Lengua.

Hacia un nuevo hito en la atlantografía dialectal ibérica: primeros pasos para la publicación del Atlas Lingüístico de Extremadura (ALEX)

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Director Tesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

PRESIDENTE/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN
INTERCULTURAL

Dtor. Dpto. Traducción e Interpretación

VOCAL COMISIÓN DE FORMACIÓN PERMANENTE DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Apellidos y nombre: Cagigal Casquero, María Arantzazu
Departamento: Derecho Privado
Área de conocimiento: Derecho Romano
Categoría: Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN DERECHO - DERECHO ROMANO

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - DERECHO ROMANO

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - DERECHO ROMANO

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Calvo San José, María José
Departamento: Derecho Privado
Área de conocimiento: Derecho Civil
Categoría: Profesor Contratado Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA
DOBLE TITULACIÓN GRADOS: DERECHO/CIENCIA POLÍTICA Y ADMON. PÚBLICA - PARTE GENERAL DE
DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - DERECHO DE GARANTÍAS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN GESTIÓN ADMINISTRATIVA - GESTIÓN ADMINISTRATIVA CIVIL
DOBLE TITULACIÓN DEL GRADO EN ADM. Y DIRECC. DE EMPRESAS Y DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO
CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: DERECHO PRIVADO (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN GESTIÓN ADMINISTRATIVA

Apellidos y nombre:	Carbonell Cortés, Ovidi
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Catedrático de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN CIENTÍFICA-TÉCNICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN CIENTÍFICA-TÉCNICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN CIENTÍFICA-TÉCNICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: INGLÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN ECONÓMICA: INGLÉS

GRADO EN ANTROPOLOGÍA - TRANSLATION AND INTERCULTURAL MEDIATION

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: TRADUCCION, IDEOLOGÍA Y CULTURA

Líneas de investigación:

- Traducción e ideología (poder, género) - Traducción e interculturalidad - Traducción en el ámbito de la literatura y el arte - Traducción jurídica e institucional - Traducción audiovisual

Proyectos

Traducción, Ideología y Cultura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: ESTUDIOS INGLESES AVANZADOS: LENGUAS Y CULTURAS EN CONTACTO (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Coordinador

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: ESTUDIOS INGLESES AVANZADOS: LENGUAS Y CULTURAS EN CONTACTO (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

Coordinador Tipo 1 P. Doctorado RD 99/2011: Ciencias Sociales

PRESIDENTE/A COMISIONES DE DOCTORADO - CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011)

Apellidos y nombre: Carrera González, Albano
Departamento: Informática y Automática
Área de conocimiento: Lenguajes y Sistemas Informáticos
Categoría: Profesor Sustituto

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INFORMÁTICA BÁSICA

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - RECURSOS TECNOLÓGICOS PARA LA TRADUCCIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INFORMÁTICA BÁSICA

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - RECURSOS TECNOLÓGICOS PARA LA TRADUCCIÓN

GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - APLICACIONES DE BASES DE DATOS

DOBLE TITULACIÓN GR. EN EDUCACIÓN SOCIAL/GR.EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - APLICACIONES DE BASES DE DATOS

DOBLE TITULACIÓN GRADO EN PEDAGOGÍA / GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - APLICACIONES DE BASES DE DATOS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - RECURSOS TECNOLÓGICOS PARA LA TRADUCCIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Bioinformática, Sistemas Informáticos Inteligentes y Tecnología Educativa

Lineas de investigación:

Big data Bioinformática Ciudades inteligentes Computación en la nube Computación social Creatividad computacional Energía Inteligencia Artificial Internet de las Cosas Realidad aumentada Robótica Seguridad Sistemas Distribuidos Inteligentes Tecnología Edu

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: INGENIERÍA INFORMÁTICA (R.D.99/2011) - Codirector Tesis

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Cruz Recio, Manuel de la
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA:
ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTR. INTERPR. SIMUL. 1ª LENG. EXTR.: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTER. SIMUL. 1ª LENG. EXTR. ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTER. SIMUL. 2ª LENG. EXTR. ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - MODALIDADES DE INTERPRETACIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - MODALIDADES DE
INTERPRETACIÓN

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - PROYECTOS Y PRÁCTICAS DE
TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Aproximación a una teoría de la traducción literaria a través de su didáctica

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didáctica de la Traducción

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN
Y DOCUMENT

DIRECCIÓN DE REVISTAS INDEXADAS 'CLINA Revista Interdisciplinaria de Traducción Interpretación' (QX)

Apellidos y nombre: De Sterck ..., Goedele María
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Contratado Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN CIENTÍFICA-TÉCNICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - ASPECTOS DEONTOLÓGICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN CIENTÍFICA-TÉCNICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ASPECTOS DEONTOLÓGICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN CIENTÍFICA-TÉCNICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - ASPECTOS DEONTOLÓGICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: FRANCÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA: FRANCÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Aproximación a una teoría de la traducción literaria a través de su didáctica

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traducción

Investigador del Grupo de Investigación: ATeNeo GRUPO DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASPECTOS DE LA TERMINOLOGÍA, NEOLOGÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS RELACIONADAS CON LA TRADUCCIÓN

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traducción

Proyectos

Parámetros para recursos léxicos multilingües más accesibles

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

SECRETARIO/A COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Secretario Dpto. Traducción e Interpretación

COORDINADOR/A DOBLE GRADO - DOBLE TITULACIÓN GRADOS: ADE y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

PRESIDENTE/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y D

SECRETARIO/A COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Apellidos y nombre:	Espinoza Saavedra, María Josefa
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Flores García, Ángela
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. II: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. II: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. II: FRANCÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN EDITORIAL Y PARA LOS MEDIOS: FRANCÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

Escritoras inéditas o descatalogadas Querrela de las mujeres Escritura e identidad femenina Canon literario, educación y escritura femenina Personajes femeninos: construcción e identidad Discurso literario desde perspectiva de género Nuevas formas del mit

Proyectos

Escritoras y personajes femeninos en la literatura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

SECRETARIO/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

Responsable Técnico de la Materia "Francés II"

Vicedecano de Movilidad. Fac. Traducción y Documentación

PRESIDENTE/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y D

COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓ

USAL. GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. Fac. Traducción y Documentación. Perfil del CV del PDI.
Curso 2024-2025.

COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN TRADUCCIÓN E
INTERPRETACIÓN
PRESIDENTE/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN
INTERCULTURAL
PRESIDENTE/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - FACULTAD DE
TRADUCCIÓN Y D

Vicedecano de Movilidad. Fac. Traducción y Documentación

Apellidos y nombre:	Fuente Marina, Beatriz de la
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Ayudante Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN CIENTÍFICA-TÉCNICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: ALEMÁN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - ASPECTOS METODOLÓGICOS DE LA INVESTIGACIÓN EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Aproximación a una teoría de la traducción literaria a través de su didáctica

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traduccion

Investigador del Grupo de Investigación: CULTURA Y CIVILIZACIÓN LATINA EN SUS TEXTOS: DE LA ANTIGÜEDAD TARDÍA AL RENACIMIENTO

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traduccion

Investigador del Grupo de Investigación: CULTURA Y CIVILIZACIÓN LATINA EN SUS TEXTOS: DE LA ANTIGÜEDAD TARDÍA AL RENACIMIENTO

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traduccion

Investigador del Grupo de Investigación: CULTURA Y CIVILIZACIÓN LATINA EN SUS TEXTOS: DE LA ANTIGÜEDAD TARDÍA AL RENACIMIENTO

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traduccion

Investigador del Grupo de Investigación: ATeNeo GRUPO DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASPECTOS DE LA TERMINOLOGÍA, NEOLOGÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS RELACIONADAS CON LA TRADUCCIÓN

Líneas de investigación:

- Traducción literaria - Didáctica de la Traducción

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENT

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

VOCAL COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Apellidos y nombre: Fuentes Morán, María Teresa
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - RECURSOS LEXICOGRÁFICOS PARA LA TRADUCCIÓN

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ESPAÑOLA III

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - RECURSOS LEXICOGRÁFICOS PARA LA TRADUCCIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ESPAÑOLA III

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - AUDIODESCRIPCIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - LENGUA ESPAÑOLA III

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: TRADUCCION, IDEOLOGÍA Y CULTURA

Lineas de investigación:

- Traducción e ideología (poder, género) - Traducción e interculturalidad - Traducción en el ámbito de la literatura y el arte - Traducción jurídica e institucional - Traducción audiovisual

Proyectos

Parámetros para recursos léxicos multilingües más accesibles

Traducción, Ideología y Cultura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

PRESIDENTE/A COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
PRESIDENTE/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

IP del Proyecto (N1) de Refª. PID2022-137210OB-I00 Parámetros para recursos léxicos multilingües más

PRESIDENTE/A COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Dtor. Dpto. Traducción e Interpretación

VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN

Apellidos y nombre:	García Palacios, Joaquín
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Catedrático de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TERMINOLOGÍA APLICADA A LA TRADUCCIÓN

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - GESTIÓN TERMINOLÓGICA Y DE PROYECTOS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TERMINOLOGÍA APLICADA A LA TRADUCCIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - GESTIÓN TERMINOLÓGICA Y DE PROYECTOS

GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - DIRECCIÓN DE UNIDADES DE INFORMACIÓN

DOBLE TITULACIÓN GR. EN INFORMAC. Y DOCUM. Y EN CIENCIA POL. Y ADM. PÚBLICA - HACIENDA PÚBLICA

DOBLE TITULACIÓN GR. EN INFORMAC. Y DOCUM. Y EN CIENCIA POL. Y ADM. PÚBLICA - PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN DE LA INFORMACIÓN DIGITAL

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTRODUCCIÓN AL LENGUAJE CIENTÍFICO-TÉCNICO

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TERMINOLOGÍA APLICADA A LA TRADUCCIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - DERECHO DE SUCESIONES

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - GESTIÓN TERMINOLÓGICA Y RECURSOS DOCUMENTALES APLICADOS A LA TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador Principal del Grupo de Investigación: ATeNeo GRUPO DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASPECTOS DE LA TERMINOLOGÍA, NEOLOGÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS RELACIONADAS CON LA TRADUCCIÓN

Líneas de investigación:

- Neología, Formación de términos. Préstamos lingüísticos - Terminología. Lenguas de especialidad - Dependencia terminológica. Terminología comparada - Comunicación científica en español - Traducción asistida por ordenador y automática - Localización y ac

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Qx) Terminalia

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

Apellidos y nombre: García Pérez, María Isabel
Departamento: Filología Moderna
Área de conocimiento: Filología Italiana
Categoría: Profesor Ayudante Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - LENGUA ITALIANA I
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - LENGUA ITALIANA II
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - HISTORIA MUSICAL ITALIANA
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LENGUA ITALIANA I
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LENGUA ITALIANA II
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - EVALUACIÓN EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ALEMÁN, ITALIANO, PORTUGUÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ITALIANA I
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA I

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

Escritoras inéditas o descatalogadas Querella de las mujeres Escritura e identidad femenina Canon literario, educación y escritura femenina Personajes femeninos: construcción e identidad Discurso literario desde perspectiva de género Nuevas formas del mit

Proyectos

Escritoras y personajes femeninos en la literatura

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - FACULTAD DE FILOLOGÍA
VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE FILOLOGÍA
Vicedecano de Estudiantes. Fac. Filología
VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE FILOLOGÍA
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - FACULTAD DE FILOLOGÍA
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - FACULTAD DE FILOLOGÍA
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - FACULTAD DE FILOLOGÍA

COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS -
FACULTAD DE
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - FACULTAD DE
FILOLOG
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS
ROMÁNICAS
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - FACULTAD DE
FILOLOGÍA
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS -
FACUL
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - FACULTAD DE
FILOLOGÍ
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS -
FACULTAD DE
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL -
FACULTAD DE F
COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - FACULTAD DE FILOLOGÍA

Apellidos y nombre:	García Sánchez, María Noelle
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Colaborador

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: FRANCÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEMI. TRAD. 2ª LENG. EXTR. I: FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 2ª LENG. EXTR. I: FRANCÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: FRANCÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

Asistencia a 3 Comisiones de Plazas

Vocal Comité Empresa PDI Laboral - Salamanca

Apellidos y nombre:	Ghidhaoui .., Hend
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: FRANCÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRAD. ESP. INV. 1ª LENG. EXTR.: FRANCÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA III: FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRAD. ESP. INV. 1ª LENG. EXTR.: FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA III: FRANCÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: FRANCÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRAD. ESP. INV. 1ª LENG. EXTR.: FRANCÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA III: FRANCÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ATeNeo GRUPO DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASPECTOS DE LA TERMINOLOGÍA, NEOLOGÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS RELACIONADAS CON LA TRADUCCIÓN

Lineas de investigación:

- Neología, Formación de términos. Préstamos lingüísticos - Terminología. Lenguas de especialidad - Dependencia terminológica. Terminología comparada - Comunicación científica en español - Traducción asistida por ordenador y automática - Localización y ac

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: González Fernández, Laura
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL (INGLÉS)
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL (INGLÉS)
GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - DIRECCIÓN DE UNIDADES DE INFORMACIÓN
DOBLE TITULACIÓN GR. EN INFORMAC. Y DOCUM. Y EN CIENCIA POL. Y ADM. PÚBLICA - HACIENDA PÚBLICA
DOBLE TITULACIÓN GR. EN INFORMAC. Y DOCUM. Y EN CIENCIA POL. Y ADM. PÚBLICA - PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN DE LA INFORMACIÓN DIGITAL
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - DERECHO DE SUCESIONES
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - PROYECTOS Y PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Los internacionales y la guerra civil española. Literatura, compromiso y memoria

Líneas de investigación:

- Estudios literarios; Guerra civil española - Literatura de guerra; los internacionales - Literatura de compromiso; los brigadistas - Autobiografía - Automitografía

Investigador del Grupo de Investigación: Los internacionales y la guerra civil española. Literatura, compromiso y memoria

Líneas de investigación:

- Estudios literarios; Guerra civil española - Literatura de guerra; los internacionales - Literatura de compromiso; los brigadistas - Autobiografía - Automitografía

Proyectos

Los Internacionales y la Guerra Civil española: literatura, compromiso y memoria

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

Decano Fac. de Traducción y Documentación

Vocal Comité Empresa PDI Laboral - Salamanca

Asistencia a 12 Comisiones de Plazas

PRESIDENTE/A COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN

Vicedecano de Docencia. Fac. Traducción y Documentación

SECRETARIO/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y D

Apellidos y nombre: González Orús Charro, Martín José
Departamento: Derecho Privado
Área de conocimiento: Derecho Mercantil
Categoría: Profesor Ayudante Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN DERECHO - CONTRATACIÓN MERCANTIL, TÍTULOS VALORES Y VALORES NEGOCIABLES
GRADO EN DERECHO - DERECHO CONCURSAL
DOBLE TITULACIÓN GRADOS: DERECHO/CIENCIA POLÍTICA Y ADMON. PÚBLICA - CONTRATACIÓN MERCANTIL, TÍTULOS VALORES Y VALORES NEGOCIABLES
DOBLE TITULACIÓN GRADO EN DERECHO/GRADO EN CRIMINOLOGÍA - CONTRATACIÓN MERCANTIL, TÍTULOS VALORES Y VALORES NEGOCIABLES
MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - CONTRATOS EN PARTICULAR
DOBLE TITULACIÓN DEL GRADO EN ADM. Y DIRECC. DE EMPRESAS Y DERECHO - CONTRATACIÓN MERCANTIL, TÍTULOS VALORES Y VALORES NEGOCIABLES
DOBLE TITULACIÓN DEL GRADO EN ADM. Y DIRECC. DE EMPRESAS Y DERECHO - DERECHO CONCURSAL
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTR. A LA ECON. Y AL DERECHO: CONCEP. BÁSICOS Y TERMINOLOGÍA
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - CONTRATACIÓN MERCANTIL, TÍTULOS VALORES Y VALORES NEGOCIABLES
GRADO EN ESTUDIOS POLICIALES - INVESTIGACIÓN PATRIMONIAL, BLANQUEO Y RECUPERACIÓN DE ACTIVOS
GRADO EN ESTUDIOS POLICIALES - ACTIVIDAD EMPRESARIAL, FRAUDE Y EVASIÓN FISCAL
GRADO EN ESTUDIOS POLICIALES - PRACTICAS EXTERNAS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN SEGURIDAD Y FUNCIÓN POLICIAL - DERECHO PRIVADO POLICIAL
MÁSTER UNIVERSITARIO EN SEGURIDAD Y FUNCIÓN POLICIAL - ANÁLISIS MERCANTIL, FINANCIERO Y LABORAL APLICADO A LA ACTIVIDAD POLICIAL
MÁSTER UNIVERSITARIO EN SEGURIDAD Y FUNCIÓN POLICIAL - PRÁCTICAS PROFESIONALES

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: PROPIEDAD INTELECTUAL, INNOVACIÓN, DESARROLLO SOCIO-ECONÓMICO Y NUEVAS TECNOLOGÍAS (EURIPIDES)

Lineas de investigación:

- Propiedad intelectual, investigación, innovación. - Transferencia de resultados de investigación. - Desarrollo cultural, técnico y económico - Derecho de autor, Software, multimedia - Derechos ARCO, medidas de seguridad, derecho al olvido, tratamiento de

Proyectos

Modernización y Sostenibilidad en el Sector Agroalimentario de Castilla y León

Cátedra Internacional: "Cyberchain: Blockchain para Ciberseguridad"

Secure Certified Resources in IoT Networks (SCRIN)

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: DERECHO PRIVADO (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: DERECHO PRIVADO (R.D. 99/2011) - Codirector Tesis

Prog. Doctorado: DERECHO PRIVADO (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Hernández Alonso, Rebeca
Departamento: Filología Moderna
Área de conocimiento: Filología Gallega y Portuguesa
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - MODELOS LITERARIOS DEL ROMANTICISMO EUROPEO
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - MODELOS LITERARIOS DEL ROMANTICISMO EUROPEO
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - MODELOS LITERARIOS DE LAS VANGUARDIAS EUROPEAS
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - MODELOS LITERARIOS DE LAS VANGUARDIAS EUROPEAS
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - MODELOS LITERARIOS DE LAS VANGUARDIAS EUROPEAS
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - MODELOS LITERARIOS DEL ROMANTICISMO EUROPEO
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - MODELOS LITERARIOS DE LAS VANGUARDIAS EUROPEAS
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - TRADUCCIÓN DE TEXTOS LITERARIOS PORTUGUÉS-ESPAÑOL
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - MODELOS LITERARIOS DEL ROMANTICISMO EUROPEO
GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - CLÁSICOS DE LA LITERATURA PORTUGUESA I
GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - LITERATURAS AFRICANAS
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - MODELOS LITERARIOS DE LAS VANGUARDIAS EUROPEAS
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC) - LITERATURAS EUROPEAS, PROCESOS SOCIALES E IDENTIDADES: GÉNERO, CLASE, ETHNOS
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - INNOVACIÓN DOCENTE EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ALEMÁN, ITALIANO, PORTUGUÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA PORTUGUESA IV Y TRADUCCIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS

Lineas de investigación:

- Lingüística en lengua portuguesa: normas europeas y americana - Filología y nueva Filología en Portugal y Brasil - Literatura comparada portuguesa y española - Traducción literaria portugués/español - Estudios lusófonos y estudios ibéricos

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

- Lingüística en lengua portuguesa: normas europeas y americana - Filología y nueva Filología en Portugal y Brasil - Literatura comparada portuguesa y española - Traducción literaria portugués/español - Estudios lusófonos y estudios ibéricos

Proyectos

EC2U: European Campus of City-Universities 2023-2027

MIRACLE: Management of internationalisation through Regional Administrative and academic Collaboration between Latin America and Europe

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

Responsable de Redes Internacionales

Coordinador/a de sección Grupo Coimbra

PRESIDENTE/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - FACULTAD DE
FILOLOGÍA

VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE FILOLOGÍA

Apellidos y nombre: Holl ..., Iris Angelika
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN JURÍDICO Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRAD. ESP. INV. 1ª LENG. EXTR.: ALEMÁN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: ALEMÁN

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - FUNDAMENTOS DE LA TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN JURÍDICA: ALEMÁN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: IUSTRAD. Grupo de Investigación en Traducción y Derecho

Líneas de investigación:

- Traducción especializada, traducción jurídica, lingüística textual

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Director Tesis

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Iglesias Iglesias, Nely Milagros
Departamento: Filología Moderna
Área de conocimiento: Filología Alemana
Categoría: Profesor Contratado Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - LENGUA ALEMANA A2
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - LENGUA ALEMANA NIVEL B1
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - LENGUA ALEMANA NIVEL C1
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - LINGÜÍSTICA ALEMANA III
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC) - EL ALEMÁN Y EL ESPAÑOL EN CONTACTO
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - INNOVACIÓN DOCENTE EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ALEMÁN, ITALIANO, PORTUGUÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ALEMANA B1

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: "HISPANOVERSO (Visión de España: Representación, Significado y Orientación discursiva)"

Lineas de investigación:

- Lingüística mediática: lenguas europeas, marca país, promoción, turismo - Cultura y Literatura: promoción cultural, literatura comparada, relaciones España-Centroeuropa - Geografía del turismo: espacio natural, redes turísticas, promoción turística Nuev

Investigador del Grupo de Investigación: "HISPANOVERSO (Visión de España: Representación, Significado y Orientación discursiva)"

Lineas de investigación:

- Lingüística mediática: lenguas europeas, marca país, promoción, turismo - Cultura y Literatura: promoción cultural, literatura comparada, relaciones España-Centroeuropa - Geografía del turismo: espacio natural, redes turísticas, promoción turística Nuev

Investigador del Grupo de Investigación: LINGÜÍSTICA DESCRIPTIVA DEL INGLÉS (LINDES)

Lineas de investigación:

- Lingüística mediática: lenguas europeas, marca país, promoción, turismo - Cultura y Literatura: promoción cultural, literatura comparada, relaciones España-Centroeuropa - Geografía del turismo: espacio natural, redes turísticas, promoción turística Nuev

Investigador del Grupo de Investigación: LINGÜÍSTICA DESCRIPTIVA DEL INGLÉS (LINDES)

Lineas de investigación:

- Lingüística mediática: lenguas europeas, marca país, promoción, turismo - Cultura y Literatura: promoción cultural, literatura comparada, relaciones España-Centroeuropa - Geografía del turismo: espacio natural, redes turísticas, promoción turística Nuev

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

Responsable Técnico de la Materia "Alemán II"

VOCAL COMISIONES DE DOCTORADO - LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011)

VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - FACULTAD DE FILOLOGÍA

Apellidos y nombre:	Kato .., Sayaka
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Ayudante Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: JAPONÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: JAPONÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: JAPONÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA III: JAPONÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: JAPONÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA II: JAPONÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA III: JAPONÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Leone ..., Clarissa María
Departamento:	Filología Moderna
Área de conocimiento:	Filología Italiana
Categoría:	Profesor Sustituto

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - INTRODUCCIÓN A LA METODOLOGÍA DE LA LITERATURA ITALIANA
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - HISTORIA EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ITALIANO
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - INNOVACIÓN DOCENTE EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ALEMÁN, ITALIANO, PORTUGUÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA III

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Las Desconocidas. Identidad, Narración y Educación (DINE)

Lineas de investigación:

- Identidad: identidad de género; identidad educativa; necesidades especiales; identidad digital; identidad y artes -
Narración: patrimonio; memoria; valores; retórica; narrativas femeninas - Educación: competencias comunicativas;
inclusión; nuevas tecnol

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

- Identidad: identidad de género; identidad educativa; necesidades especiales; identidad digital; identidad y artes -
Narración: patrimonio; memoria; valores; retórica; narrativas femeninas - Educación: competencias comunicativas;
inclusión; nuevas tecnol

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

- Identidad: identidad de género; identidad educativa; necesidades especiales; identidad digital; identidad y artes -
Narración: patrimonio; memoria; valores; retórica; narrativas femeninas - Educación: competencias comunicativas;
inclusión; nuevas tecnol

Proyectos

Escritoras y personajes femeninos en la literatura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Leparoux ..., Clement Francois Gilles
Departamento:	Filología Francesa
Área de conocimiento:	Filología Francesa
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - SEGUNDA LENGUA III: FRANCÉS
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - MODELOS LITERARIOS DE LA ILUSTRACIÓN EUROPEA
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - SEGUNDA LENGUA III: FRANCÉS
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - SEGUNDA LENGUA III: FRANCÉS
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - MODELOS LITERARIOS DE LA ILUSTRACIÓN EUROPEA
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - HISTORIA DE LA LITERATURA FRANCESA: SIGLOS XVII Y XVIII
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - LITERATURA FRANCESA Y PENSAMIENTO: SIGLOS XVII Y XVIII
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - LA LENGUA FRANCESA EN LA SOCIEDAD ACTUAL
GRADO EN ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS - SEGUNDA LENGUA III: FRANCÉS
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - MODELOS LITERARIOS DE LA ILUSTRACIÓN EUROPEA
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA FRANCESA PARA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN II

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ILICIA. INSCRIPCIONES LITERARIAS DE LA CIENCIA

Lineas de investigación:

- Estrategias discursivas interdisciplinares (literatura y ciencia) - Epistemología, lenguaje y ciencia - Epistemocrítica - Nuevas Humanidades - Ciencia y tecnología en el discurso contemporáneo

Proyectos

La clarividencia del cuerpo: experiencia sensible, cognición y poética en la obra de Jacques Dupin.

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Linder Molin, Daniel Peter
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRAD. ESP. INV. 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEMI. TRAD. 2ª LENG. EXTR. I: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRAD. ESP. INV. 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 2ª LENG. EXTR. I: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRAD. ESP. INV. 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - FUNDAMENTOS DE LA TRADUCCIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: GIR E-LECTRA: investigación sobre historia del libro, la lectura, edición digital y sociedad de la información

Líneas de investigación:

NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN - CI 10-12-2025 CPT 15-12-2025: - Estudios sobre la lectura y edición analógica y digital - Estudios sobre la literatura infantil y juvenil - Estudios sobre las redes sociales en relación con la lectura y la edición - Estud

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Martín Ruano, María Rosario
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS DE LA UNIÓN EUROPEA - GOBERNANZA Y DEMOCRACIA EN LA UNIÓN EUROPEA
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. II: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. II: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. II: INGLÉS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - ASPECTOS TEÓRICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA MEDIACIÓN INTERCULTURAL
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN JURÍDICA: INGLÉS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRABAJO FIN DE MÁSTER

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: TRADUCCION, IDEOLOGÍA Y CULTURA

Lineas de investigación:

- Traducción e ideología (poder, género) - Traducción e interculturalidad - Traducción en el ámbito de la literatura y el arte - Traducción jurídica e institucional - Traducción audiovisual

Proyectos

Traducción, Ideología y Cultura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis
Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis
Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor
Prog. Doctorado: ESPAÑOL: INVESTIGACIÓN AVANZADA EN LENGUA Y LITERATURA (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) HIKMA: Revista de Traducción

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) Perspectives. Journal of Translatology

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q2) TRANS: Revista de Traductología

VOCAL COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
SECRETARIO/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN
INTERCULTURAL
PRESIDENTE/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN
INTERCULTURAL

Dir. Curso Ext. TRADUCIR AL ESPAÑOL EN LA ERA DE LA IA: NUEVOS RETOS, OPORTUNIDADES Y PERFILES PROFE

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) Estudios de Traducción

Dtor. Máster Tipo 1 MU Traducción y mediación intercultural

Apellidos y nombre:	Martín Sánchez, Nadia María
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTR. A LA INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA 1ª LENG. EXTR.: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

Dir. Curso Ext. OFTALMOLOGÍA PARA TRADUCTORES E INTÉRPRETES

Dir. Curso Ext. ODONTOLOGÍA PARA TRADUCTORES E INTÉRPRETES

Dir. Curso Ext. ONCOLOGÍA Y HEMATOLOGÍA PARA TRADUCTORES E INTÉRPRETES

Apellidos y nombre: Merlo Vega, José Antonio
Departamento: Biblioteconomía y Documentación
Área de conocimiento: Biblioteconomía y Documentación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP -
DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN

GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - TRABAJO DE GRADO

GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - TRATAMIENTO DOCUMENTAL DE CONTENIDOS
AUDIOVISUALES

DOBLE TITULACIÓN GR. EN INFORMAC. Y DOCUM. Y EN CIENCIA POL. Y ADM. PÚBLICA - TRABAJO DE GRADO
DOBLE TITULACIÓN GR. EN EDUCACIÓN SOCIAL/GR.EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - TRABAJO DE
GRADO

DOBLE TITULACIÓN GR. EN EDUCACIÓN SOCIAL/GR.EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - TRATAMIENTO
DOCUMENTAL DE CONTENIDOS AUDIOVISUALES

DOBLE TITULACIÓN GRADO EN PEDAGOGÍA / GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - TRABAJO DE
GRADO

DOBLE TITULACIÓN GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN Y GRADO EN HISTORIA - TRABAJO DE
GRADO

GRADO EN TRABAJO SOCIAL - DOCUMENTACIÓN SOCIAL

GRADO EN COMUNICACIÓN Y CREACIÓN AUDIOVISUAL - DOCUMENTACIÓN AUDIOVISUAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: GRUPO DE INVESTIGACIÓN EN INTERACCION Y ELEARNING

Lineas de investigación:

- Análisis cuantitativo y cualitativo de datos en educación - Analítica visual - Analíticas de aprendizaje - Arquitecturas software - Cambios en los procesos de aprendizaje mediados por las TIC y posibilidades para el aprendizaje colaborativo
- Ecosistema

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: FORMACIÓN EN LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

Prog. Doctorado: FORMACIÓN EN LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: FORMACIÓN EN LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN

VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE INSTITUTO - INSTITUTO UNIVERSITARIO DE CIENCIAS DE LA
EDUCACIÓN (IU
PRESIDENTE/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - FACULTAD DE
TRADUCCIÓN Y D
COORDINADOR/A DOBLE GRADO - DOBLE TITULACIÓN GRADO EN PEDAGOGÍA / GRADO EN INFORMACIÓN Y
DOCUMENTACI
COORDINADOR/A DOBLE GRADO - DOBLE TITULACIÓN GR. EN EDUCACIÓN SOCIAL/GR.EN INFORMACIÓN Y
DOCUMENTACI

Apellidos y nombre:	Oliveira .., Ana Paula de
Departamento:	Filología Francesa
Área de conocimiento:	Filología Francesa
Categoría:	Profesor Lector

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TERCERA LENGUA: FRANCÉS II
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - TERCERA LENGUA: FRANCÉS II
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - TERCERA LENGUA: FRANCÉS II
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - TERCERA LENGUA: FRANCÉS II
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - TERCERA LENGUA: FRANCÉS II
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - TERCERA LENGUA: FRANCÉS II
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA I
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA II
GRADO EN ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TERCERA LENGUA: FRANCÉS I
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TERCERA LENGUA: FRANCÉS II
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - RECURSOS E INNOVACIÓN EN LA ESPECIALIDAD EN FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA FRANCESA PARA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN II

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: GIR E-LECTRA: investigación sobre historia del libro, la lectura, edición digital y sociedad de la información

Líneas de investigación:

NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN - CI 10-12-2025 CPT 15-12-2025: - Estudios sobre la lectura y edición analógica y digital - Estudios sobre la literatura infantil y juvenil - Estudios sobre las redes sociales en relación con la lectura y la edición - Estud

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Líneas de investigación:

NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN - CI 10-12-2025 CPT 15-12-2025: - Estudios sobre la lectura y edición analógica y digital - Estudios sobre la literatura infantil y juvenil - Estudios sobre las redes sociales en relación con la lectura y la edición - Estud

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q4) CADERNOS DE FRASEOLOXÍA GALEGA, número 26,

VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE FILOLOGÍA

SECRETARIO/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - FACULTAD DE FILOLOGÍA

COORDINADOR/A GRADO - GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - Facultad de Filología

Apellidos y nombre: Oliveira Dias, Sofía Raquel
Departamento: Filología Moderna
Área de conocimiento: Filología Gallega y Portuguesa
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LENGUA PORTUGUESA I
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LENGUA PORTUGUESA II
GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - LENGUA PORTUGUESA I
GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - LENGUA PORTUGUESA II
GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - HISTORIA Y CULTURA PORTUGUESA II
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC)) - PLURILINGÜÍSMO Y CONTACTO LINGÜÍSTICO EN EL SUR DE EUROPA
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA PORTUGUESA I
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA PORTUGUESA II

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS

Lineas de investigación:

- Lingüística en lengua portuguesa: normas europeas y americana - Filología y nueva Filología en Portugal y Brasil - Literatura comparada portuguesa y española - Traducción literaria portugués/español - Estudios lusófonos y estudios ibéricos

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

- Lingüística en lengua portuguesa: normas europeas y americana - Filología y nueva Filología en Portugal y Brasil - Literatura comparada portuguesa y española - Traducción literaria portugués/español - Estudios lusófonos y estudios ibéricos

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

- Lingüística en lengua portuguesa: normas europeas y americana - Filología y nueva Filología en Portugal y Brasil - Literatura comparada portuguesa y española - Traducción literaria portugués/español - Estudios lusófonos y estudios ibéricos

Proyectos

MIGRAMEDIA: Migration Narratives in Visual Media: Representation, Media Literacy, and Education

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE FILOLOGÍA

Responsable Técnico de la Materia "Portugués II"

Dirección CONGRESO INTERNACIONAL 'ENTRE LA PLUMA Y LA GRAN PANTALLA: ESCRITORAS Y PERSONAJES
FEMENIN

SECRETARIO/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - FACULTAD DE
FILOLOGÍA

Apellidos y nombre:	Oliveira Duarte, Telma Elisabete de
Departamento:	Filología Moderna
Área de conocimiento:	Filología Gallega y Portuguesa
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LENGUA PORTUGUESA III

GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - LENGUA PORTUGUESA III

GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - LENGUA PORTUGUESA V

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA PORTUGUESA III

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS

Líneas de investigación:

- Lingüística en lengua portuguesa: normas europeas y americana - Filología y nueva Filología en Portugal y Brasil -
Literatura comparada portuguesa y española - Traducción literaria portugués/español - Estudios lusófonos y estudios
ibéricos

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Palacio Alonso, Elena
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Colaborador

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - INTR. INTERPR. SIMUL. 1ª LENG. EXTR.: FRANCÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - ASPECTOS DEONTOLÓGICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTR. INTERPR. SIMUL. 1ª LENG. EXTR.: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ASPECTOS DEONTOLÓGICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTER. SIMUL. 1ª LENG. EXTR. INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - MODALIDADES DE INTERPRETACIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - FUNDAMENTOS DE INTERPRETACIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTR. INTERPR. SIMUL. 1ª LENG. EXTR.: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - ASPECTOS DEONTOLÓGICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA INTERPRETACIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - INTER. SIMUL. 1ª LENG. EXTR. INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - MODALIDADES DE INTERPRETACIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ALFAQUEQUE. GRUPO DE INVESTIGACION EN INTERPRETACIÓN

Lineas de investigación:

- Historia de la interpretación, en particular en Europa y América Latina - Interpretación en los servicios pública (ámbito judicial y político, ámbito sanitario, ámbito spsico-social, asilo y refugio) - Investigación contemporánea en interpretación
- Did

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN
Y DOCUMENT

COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN TRADUCCIÓN E
INTERPRETACIÓ

COORDINADOR/A GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - Facultad de Traducción y
Documentación

PRESIDENTE/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE
TRADUCCIÓN Y D

Apellidos y nombre:	Pistoia ..., Francesco María
Departamento:	Filología Moderna
Área de conocimiento:	Filología Italiana
Categoría:	Profesor Sustituto

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - LENGUA ITALIANA EN RED
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LITERATURA ITALIANA I
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS ALEMANES - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TERCERA LENGUA: ITALIANO I
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TERCERA LENGUA: ITALIANO II
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - METODOLOGÍA EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ITALIANO
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ITALIANA II
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA II
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA IV Y TRADUCCIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

Escritoras inéditas o descatalogadas Querella de las mujeres Escritura e identidad femenina Canon literario, educación y escritura femenina Personajes femeninos: construcción e identidad Discurso literario desde perspectiva de género Nuevas formas del mit

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

Escritoras inéditas o descatalogadas Querella de las mujeres Escritura e identidad femenina Canon literario, educación y escritura femenina Personajes femeninos: construcción e identidad Discurso literario desde perspectiva de género Nuevas formas del mit

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Pita Yáñez, María Cristina
Departamento: Economía e Historia Económica
Área de conocimiento: Fundamentos del Análisis Económico
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN ECONOMÍA - INTRODUCCIÓN A LA ECONOMÍA I

GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS - MICROECONOMÍA II

GRADO EN GESTIÓN DE PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS - MICROECONOMÍA

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP -
MICROECONOMÍA II

DOBLE TITULACIÓN GRADO EN ADE E INGENIERÍA INFORMÁTICA - MICROECONOMÍA II

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTR. A LA ECON. Y AL DERECHO: CONCEP. BÁSICOS Y
TERMINOLOGÍA

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Análisis Económico

Lineas de investigación:

- Análisis económicoa - Teoría económica - Econometría - Demografía - Economía experimental - Teoría de juegos

Proyectos

Análisis económico: distribución y gestión sostenible de recursos

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Quinault .., Anna Margaret
Departamento:	Traducción e Interpretación
Área de conocimiento:	Traducción e Interpretación
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA III: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA III: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Apellidos y nombre: Recio Ariza, María Ángeles
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: ALEMÁN
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: ALEMÁN
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 2ª LENG. EXTR. I: ALEMÁN
GRADO EN INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN - DIRECCIÓN DE UNIDADES DE INFORMACIÓN
DOBLE TITULACIÓN GR. EN INFORMAC. Y DOCUM. Y EN CIENCIA POL. Y ADM. PÚBLICA - HACIENDA PÚBLICA
DOBLE TITULACIÓN GR. EN INFORMAC. Y DOCUM. Y EN CIENCIA POL. Y ADM. PÚBLICA - PRODUCCIÓN Y DIFUSIÓN DE LA INFORMACIÓN DIGITAL
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA I: ALEMÁN
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - DERECHO DE SUCESIONES
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - PROYECTOS Y PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN ECONÓMICA: ALEMÁN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ESTUDIOS DE LITERATURA Y PENSAMIENTO

Lineas de investigación:

- Pensamiento literario, estético y filosófico de la Modernidad a la Postmodernidad - Teoría e Historia de la hermenéutica literaria - Teoría de los géneros literarios en la Europa Moderna y Contemporánea - Filosofía y Teoría de la cultura - Ética, Político

Proyectos

Teoría de la lectura y hermenéutica literaria en la Ilustración europea: la praxis lectorial, interpretativa y crítica

Redes Analíticas para la difusión y la investigación aplicada

Gráficos de coincidencias y regresión para el estudio de la identidad

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

USAL. GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. Fac. Traducción y Documentación. Perfil del CV del PDI.
Curso 2024-2025.

Prog. Doctorado: ESPAÑOL: INVESTIGACIÓN AVANZADA EN LENGUA Y LITERATURA (R.D. 99/2011) -
CodirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

COORDINADOR/A DOBLE GRADO - DOBLE TITULACIÓN GRADOS: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN/DERECHO

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

Responsable Institucional para las RR con Patrimonio Nacional y Secre.Jurado premio Reina Sofía p.i.

Apellidos y nombre: Rodríguez Arcos, Irene
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN: INGLÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN: INGLÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN: FRANCÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - PROYECTOS Y PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN ECONÓMICA: FRANCÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN EDITORIAL Y PARA LOS MEDIOS: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: TRADUCCION, IDEOLOGÍA Y CULTURA

Lineas de investigación:

- Traducción e ideología (poder, género) - Traducción e interculturalidad - Traducción en el ámbito de la literatura y el arte - Traducción jurídica e institucional - Traducción audiovisual

Investigador del Grupo de Investigación: TRADUCCION, IDEOLOGÍA Y CULTURA

Lineas de investigación:

- Traducción e ideología (poder, género) - Traducción e interculturalidad - Traducción en el ámbito de la literatura y el arte - Traducción jurídica e institucional - Traducción audiovisual

Proyectos

Traducción, Ideología y Cultura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN -
FACULTAD DE
COORDINADOR/A PRÁCT. EXTERNAS Y PRÁCT. CLÍNICAS - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y
MEDIACIÓN INT
SECRETARIO/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN
INTERCULTURAL

Apellidos y nombre: Rodríguez Murphy, Elena
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRABAJO FIN DE GRADO
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRABAJO FIN DE GRADO
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA I: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PRIMERA LENGUA EXTRANJERA II: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN INVERSA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRABAJO FIN DE GRADO
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - PROYECTOS Y PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Los internacionales y la guerra civil española. Literatura, compromiso y memoria

Lineas de investigación:

- Estudios literarios; Guerra civil española - Literatura de guerra; los internacionales - Literatura de compromiso; los brigadistas - Autobiografía - Automitografía

Investigador del Grupo de Investigación: TRADUCCION, IDEOLOGÍA Y CULTURA

Lineas de investigación:

- Estudios literarios; Guerra civil española - Literatura de guerra; los internacionales - Literatura de compromiso; los brigadistas - Autobiografía - Automitografía

Proyectos

Traducción, Ideología y Cultura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

PRESIDENTE/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE
TRADUCCIÓN Y D

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q2) IEEE Revista Iberoamericana de Tecnologías del Aprendizaje

Apellidos y nombre: Romano Martín, Yolanda
Departamento: Filología Moderna
Área de conocimiento: Filología Italiana
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - TRADUCCIÓN ESPAÑOL-ITALIANO-ESPAÑOL
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - LENGUA ITALIANA VII
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - TRADUCCIÓN LITERARIA ITALO-ESPAÑOLA
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - EL ITALIANO DE LA PUBLICIDAD
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - TRADUCCIÓN ESPAÑOL-ITALIANO
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC)) - EL ITALIANO Y EL ESPAÑOL EN CONTACTO
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - DIDÁCTICA EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ITALIANO
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - INI. A LA INVEST. EDUC. EN LA ESP. EN LENGUAS MODERNAS: ALEMÁN, ITALIANO, PORTUGUÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 3º LENGUA EXTRANJERA: ITALIANO

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

Escritoras inéditas o descatalogadas Querrela de las mujeres Escritura e identidad femenina Canon literario, educación y escritura femenina Personajes femeninos: construcción e identidad Discurso literario desde perspectiva de género Nuevas formas del mit

Proyectos

Escritoras y personajes femeninos en la literatura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - Tutor
Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - DirectorTesis
Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - CodirectorTesis
Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - Coordinador

GESTIÓN

Cargos académicos

Responsable Técnico de la Materia "Italiano II"
Coordinador P. Doctorado RD 99/2011: Lenguas modernas

USAL. GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. Fac. Traducción y Documentación. Perfil del CV del PDI.
Curso 2024-2025.

PRESIDENTE/A COMISIONES DE DOCTORADO - LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011)
COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS -
FACUL

Apellidos y nombre: Ruiz Martínez, Daniel
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRABAJO FIN DE GRADO

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRABAJO FIN DE GRADO

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - MODALIDADES DE INTERPRETACIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN (JAPONÉS Y 3ª LENGUA EXTRANJERA)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMINARIO DE TRADUCCIÓN 2ª LENGUA EXTRANJERA

JAPONÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA DE LA 2ª LENGUA EXTRANJERA

JAPONÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRABAJO FIN DE GRADO

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - MODALIDADES DE INTERPRETACIÓN

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: JAPONÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

SECRETARIO/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y D

Apellidos y nombre:	Sales Mendes, André Filipe
Departamento:	Informática y Automática
Área de conocimiento:	Lenguajes y Sistemas Informáticos
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA - COMPUTADORES I
GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA - SISTEMAS OPERATIVOS II
GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA - PRÁCTICAS EXTERNAS
DOBLE TITULACIÓN GRADO EN ESTADÍSTICA Y EN INGENIERÍA INFORMÁTICA - COMPUTADORES I
MÁSTER UNIVERSITARIO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA - SISTEMAS INTELIGENTES
MÁSTER UNIVERSITARIO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA - ROBOTS AUTÓNOMOS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA - PRÁCTICAS EXTERNAS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - RECURSOS TECNOLÓGICOS PARA LA TRADUCCIÓN
DOBLE TITULACIÓN GRADO EN ADE E INGENIERÍA INFORMÁTICA - COMPUTADORES I
DOBLE TITULACIÓN GRADO EN ADE E INGENIERÍA INFORMÁTICA - SISTEMAS OPERATIVOS II
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - RECURSOS TECNOLÓGICOS PARA LA TRADUCCIÓN
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - RECURSOS TECNOLÓGICOS PARA LA TRADUCCIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: EXPERT SYSTEMS AND APPLICATIONS LAB (ESALAB)

Lineas de investigación:

- Sistemas inteligentes: inteligencia artificial, machine learning, optimización, sistemas multiagentes. -Redes de sensores: IoT, redes de sensores inalámbricas. -Animación digital: realidad virtual, realidad aumentada - Climatización y balance energético

Investigador del Grupo de Investigación: EXPERT SYSTEMS AND APPLICATIONS LAB (ESALAB)

Lineas de investigación:

- Sistemas inteligentes: inteligencia artificial, machine learning, optimización, sistemas multiagentes. -Redes de sensores: IoT, redes de sensores inalámbricas. -Animación digital: realidad virtual, realidad aumentada - Climatización y balance energético

Proyectos

EXPERT SYSTEMS AND APPLICATIONS LAB (ESALAB)

Diseño y desarrollo de un sistema de gestión de granjas de impresión que consiga la máxima eficiencia, productividad y rentabilidad

Desarrollo del sistema de distribución energética para gestionar de manera eficiente el suministro del electrolizador, los elementos auxiliares y demás componentes del sistema completo. Se incluyen cálculos detallados de protecciones eléctricas, selección

Estudio de la incorporación de los contadores inteligentes a las Smart Citys

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: INGENIERÍA INFORMÁTICA (R.D.99/2011) - Codirector Tesis

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre:	Salgado Ivanich, Candela
Departamento:	Filología Francesa
Área de conocimiento:	Filología Francesa
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - SEGUNDA LENGUA II: FRANCÉS
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - SEGUNDA LENGUA II: FRANCÉS
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - SEGUNDA LENGUA II: FRANCÉS
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - SEGUNDA LENGUA II: FRANCÉS
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - LITERATURA FRANCESA ACTUAL
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - HISTORIA DE LA LITERATURA FRANCESA: SIGLOS XIX Y XX
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - POESÍA Y NARRATIVA FRANCESES: SIGLOS XIX Y XX
GRADO EN ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS - SEGUNDA LENGUA II: FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA FRANCESA PARA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN II

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ILICIA. INSCRIPCIONES LITERARIAS DE LA CIENCIA

Lineas de investigación:

- Estrategias discursivas interdisciplinares (literatura y ciencia) - Epistemología, lenguaje y ciencia - Epistemocrítica - Nuevas Humanidades - Ciencia y tecnología en el discurso contemporáneo

Proyectos

La clarividencia del cuerpo: experiencia sensible, cognición y poética en la obra de Jacques Dupin.

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Sánchez Iglesias, Jorge Juan
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Contratado Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ESPAÑOLA IV

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ESPAÑOLA IV

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 3ª LENGUA EXTRANJERA: ITALIANO

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - LENGUA ESPAÑOLA IV
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - ANÁLISIS DEL DISCURSO APLICADO A LA TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: GIR E-LECTRA: investigación sobre historia del libro, la lectura, edición digital y sociedad de la información

Lineas de investigación:

NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN - CI 10-12-2025 CPTe 15-12-2025: - Estudios sobre la lectura y edición analógica y digital - Estudios sobre la literatura infantil y juvenil - Estudios sobre las redes sociales en relación con la lectura y la edición - Estud

Investigador del Grupo de Investigación: Aproximación a una teoría de la traducción literaria a través de su didáctica

Lineas de investigación:

NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN - CI 10-12-2025 CPTe 15-12-2025: - Estudios sobre la lectura y edición analógica y digital - Estudios sobre la literatura infantil y juvenil - Estudios sobre las redes sociales en relación con la lectura y la edición - Estud

Investigador del Grupo de Investigación: Diversitas: Políticas públicas en defensa de la inclusión, la diversidad y el género

Lineas de investigación:

NUEVAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN - CI 10-12-2025 CPTe 15-12-2025: - Estudios sobre la lectura y edición analógica y digital - Estudios sobre la literatura infantil y juvenil - Estudios sobre las redes sociales en relación con la lectura y la edición - Estud

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: ESPAÑOL: INVESTIGACIÓN AVANZADA EN LENGUA Y LITERATURA (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

VOCAL COMISIONES PERMANENTES DE DEPARTAMENTO TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Secretario Dpto. Traducción e Interpretación

Apellidos y nombre: Santana López, María Belén
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. II: ALEMÁN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN LITERARIA (ALEMÁN COMO 1ª O 2ª LENGUA EXTRANJERA)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN C PREPARATORIO 2

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA II: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - FUNDAMENTOS DE LA TRADUCCIÓN EDITORIAL

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN EDITORIAL Y PARA LOS MEDIOS: ALEMÁN

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA: ALEMÁN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador Principal del Grupo de Investigación: Aproximación a una teoría de la traducción literaria a través de su didáctica

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traducción

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Director Tesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

Dirección VII SIMPOSIO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DEL Y AL ALEMÁN (STIAL)

COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Apellidos y nombre: Toda Castán, Claudia
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - FUNDAMENTOS PARA LA TRADUCCIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS PARA LA TRADUCCIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN: ALEMÁN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - ALEMÁN C PREPARATORIO 1
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: ALEMÁN
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - FUNDAMENTOS DE LA PRÁCTICA TRANDUCTORA: ALEMÁN
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - ASPECTOS METODOLÓGICOS DE LA INVESTIGACIÓN EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: Aproximación a una teoría de la traducción literaria a través de su didáctica

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traducción

Investigador del Grupo de Investigación: Aproximación a una teoría de la traducción literaria a través de su didáctica

Lineas de investigación:

- Traducción literaria - Didactica de la Traducción

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

USAL. GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. Fac. Traducción y Documentación. Perfil del CV del PDI.
Curso 2024-2025.

Vicedecano de Estudiantes. Fac. de Traducción y Documentación
SECRETARIO/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE
TRADUCCIÓN Y D
VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FACULTAD DE TRADUCCIÓN
Y DOCUMENT

Apellidos y nombre: Toral Lara, Estrella
Departamento: Derecho Privado
Área de conocimiento: Derecho Civil
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA
DOBLE TITULACIÓN GRADOS: DERECHO/CIENCIA POLÍTICA Y ADMON. PÚBLICA - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA
MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS INTERDISCIPLINARES DE GÉNERO - LA MUJER DESDE LA PERSPECTIVA DEL DERECHO PRIVADO
MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - DERECHO DE CONTRATOS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - DERECHO DE GARANTÍAS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - DERECHO DE DAÑOS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - DERECHO DE LA COMPETENCIA
MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - ARBITRAJE
MÁSTER UNIVERSITARIO EN GESTIÓN ADMINISTRATIVA - GESTIÓN ADMINISTRATIVA CIVIL
MÁSTER UNIVERSITARIO EN INTERVENCIÓN A PERSONAS CON ENFERMEDAD DE ALZHEIMER - ASPECTOS ÉTICOS-JURÍDICOS Y LEGALES EN DEMENCIAS DE ALZHEIMER
DOBLE TITULACIÓN DEL GRADO EN ADM. Y DIRECC. DE EMPRESAS Y DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - PARTE GENERAL DE DERECHO CIVIL. DERECHO DE LA PERSONA
GRADO EN ESTUDIOS POLICIALES - DERECHO EN EL ÁMBITO DE LAS TICS
GRADO EN ESTUDIOS POLICIALES - PRACTICAS EXTERNAS
MÁSTER UNIVERSITARIO EN SEGURIDAD Y FUNCIÓN POLICIAL - DERECHO PRIVADO POLICIAL

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: IVS CIVILE SALMANTICENSE. RED SALAMANTINA DE CIVILISTAS LATINOAMERICANOS.

Líneas de investigación:

Proyectos

Cátedra Internacional: "Cyberchain: Blockchain para Ciberseguridad"

Cybersecure platform for the exchange of digital tokens based on low-poer distributed ledger technologies (CSDT)

Secure Certified Resources in IoT Networks (SCRIN)

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: DERECHO PRIVADO (R.D. 99/2011) - Director Tesis

Prog. Doctorado: DERECHO PRIVADO (R.D. 99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

Dir. Curso Ext. CURSO SUPERIOR EN DERECHO: ASPECTOS JURÍDICOS DE LOS SMART CONTRACTS Y
BLOCKCHAIN

Defensor Adjunto del Universitario

Dtor. Máster Tipo 1 MU Derecho privado patrimonial

PRESIDENTE/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN INTERVENCIÓN A PERSONAS CON
ENFERMEDAD D

PRESIDENTE/A COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN GESTIÓN ADMINISTRATIVA

Apellidos y nombre: Torijano Pérez, José Agustín
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Contratado Doctor

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ESPAÑOLA I
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ESPAÑOLA II
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ESPAÑOLA IV
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ESPAÑOLA I
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ESPAÑOLA II
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ESPAÑOLA IV
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - LENGUA ESPAÑOLA I
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - LENGUA ESPAÑOLA II
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - LENGUA ESPAÑOLA IV
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - CONSTRUCCIÓN Y REVISIÓN DE TEXTOS Y TRADUCCIONES

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ATeNeo GRUPO DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASPECTOS DE LA TERMINOLOGÍA, NEOLOGÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS RELACIONADAS CON LA TRADUCCIÓN

Lineas de investigación:

- Neología, Formación de términos. Préstamos lingüísticos - Terminología. Lenguas de especialidad - Dependencia terminológica. Terminología comparada - Comunicación científica en español - Traducción asistida por ordenador y automática - Localización y ac

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: ESPAÑOL: INVESTIGACIÓN AVANZADA EN LENGUA Y LITERATURA (R.D. 99/2011) - DirectorTesis
Prog. Doctorado: ESTUDIOS INGLESES AVANZADOS: LENGUAS Y CULTURAS EN CONTACTO (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Qx) Revista Horizontes de Lingüística Aplicada
DIRECCIÓN DE REVISTAS INDEXADAS 'CLINA Revista Interdisciplinaria de Traducción Interpretación' (QX)

Apellidos y nombre: Torijano Pérez, María Eugenia
Departamento: Hª del Derecho y Fª Jurídica, Moral y P.
Área de conocimiento: Historia del Derecho y de las Instituciones
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

MÁSTER UNIVERSITARIO EN PATRIMONIO TEXTUAL Y HUMANIDADES DIGITALES - FORMAS DE TRANSMISIÓN DEL SABER

GRADO EN DERECHO - HISTORIA DEL DERECHO

GRADO EN DERECHO - INSTITUCIONES Y DERECHO DE LA UNIÓN EUROPEA

GRADO EN DERECHO - DERECHO DE SUCESIONES

GRADO EN DERECHO - CLÍNICA JURÍDICA DE ACCIÓN SOCIAL

GRADO EN CRIMINOLOGÍA - CLÍNICA JURÍDICA DE ACCIÓN SOCIAL

GRADO EN CIENCIA POLÍTICA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA - CLÍNICA JURÍDICA DE ACCIÓN SOCIAL

DOBLE TITULACIÓN GRADO EN DERECHO/GRADO EN CRIMINOLOGÍA - HISTORIA DEL DERECHO

DOBLE TITULACIÓN GRADO EN DERECHO/GRADO EN CRIMINOLOGÍA - CLÍNICA JURÍDICA DE ACCIÓN SOCIAL

MÁSTER UNIVERSITARIO EN DERECHO PRIVADO PATRIMONIAL - ASPECTOS ACTUALES DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - HISTORIA DEL DERECHO

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: MEMORIA, DISCURSO Y NARRACIÓN EN LOS PAISES HISPANO Y GERMÁNOPARLANTES

Lineas de investigación:

- Articulación de la memoria a través de la narración y del discurso - Movimientos sociales a través de la producción cultural - Relaciones transculturales entre España, América Latina y Centroeuropa - EL testimonio en la encrucijada entre Historia y Lite

Proyectos

GIR Memoria, discurso y narración en los países hispano y germanoparlantes

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: ADMINISTRACIÓN, HACIENDA Y JUSTICIA EN EL ESTADO SOCIAL (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: ADMINISTRACIÓN, HACIENDA Y JUSTICIA EN EL ESTADO SOCIAL (R.D. 99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE DOCTORADO - ADMINISTRACIÓN, HACIENDA Y JUSTICIA EN EL ESTADO SOCIAL (R.D. 99/2011)

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN PATRIMONIO TEXTUAL Y HUMANIDADES DIGITALES

Apellidos y nombre: Torres del Rey, Jesús
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - GESTIÓN TERMINOLÓGICA Y DE PROYECTOS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - GESTIÓN TERMINOLÓGICA Y DE PROYECTOS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LOCALIZACIÓN (INGLÉS)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LOCALIZACIÓN II

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - GESTIÓN TERMINOLÓGICA Y RECURSOS DOCUMENTALES APLICADOS A LA TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - PROYECTOS Y PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - LOCALIZACIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ATeNeo GRUPO DE INVESTIGACIÓN SOBRE ASPECTOS DE LA TERMINOLOGÍA, NEOLOGÍA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS RELACIONADAS CON LA TRADUCCIÓN

Lineas de investigación:

- Neología, Formación de términos. Préstamos lingüísticos - Terminología. Lenguas de especialidad - Dependencia terminológica. Terminología comparada - Comunicación científica en español - Traducción asistida por ordenador y automática - Localización y ac

Proyectos

Parámetros para recursos léxicos multilingües más accesibles

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Codirector Tesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Director Tesis

GESTIÓN

Cargos académicos

Subdtor. Dpto. Traducción e Interpretación

Vocal Programa ACADEMIA (ANECA). Comisión 00. INTERDISCIPLINAR

IP del Proyecto (N1) de Refª. PID2022-137210OB-I00 Parámetros para recursos léxicos multilingües más

VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL
COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Apellidos y nombre: Valderrey Reñones, María Cristina
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Profesor Titular de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS PARA LA TRADUCCIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - FUNDAMENTOS PARA LA TRADUCCIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 2ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN JURÍDICA Y/O ECONÓMICA 1ª LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - FUNDAMENTOS DE LA PRÁCTICA TRADUCTORA: FRANCÉS

MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - TRADUCCIÓN JURÍDICA: FRANCÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador Principal del Grupo de Investigación: IUSTRAD. Grupo de Investigación en Traducción y Derecho

Lineas de investigación:

- Traducción especializada , traducción jurídica, lingüística textual

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Director Tesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Miembro Comisión Acad.

GESTIÓN

Cargos académicos

USAL. GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. Fac. Traducción y Documentación. Perfil del CV del PDI.
Curso 2024-2025.

COORDINADOR/A DE ERASMUS - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL
VOCAL COMISIONES DE MÁSTER - MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL
SECRETARIO/A COMISIONES DE DOCTORADO - CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011)

Apellidos y nombre: Velázquez García, Sara
Departamento: Filología Moderna
Área de conocimiento: Filología Italiana
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TEXTOS GRIEGOS I
GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TEXTOS GRIEGOS II
GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - HISTORIA Y CIVILIZACIÓN CLÁSICAS I
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - FONÉTICA Y FONOLOGÍA INGLESES
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - ESTUDIOS CULTURALES DE GRAN BRETAÑA
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - GRAMÁTICA INGLESA
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - LENGUA INGLESA VI
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - LITERATURA INGLESA: ROMANTICISMO Y ÉPOCA VICTORIANA
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - GRAMÁTICA HISTÓRICA
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - LENGUA ESPAÑOLA
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - GEOGRAFÍA DE ITALIA
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - LENGUA ITALIANA VI
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - ITALIA Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - FONÉTICA HISTÓRICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - LITERATURA ESPAÑOLA DE LA EDAD MEDIA I
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - HISTORIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA II
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - LITERATURA ESPAÑOLA DE LA EDAD MEDIA II
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - LITERATURA HISPANOAMERICANA DE LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LENGUA ESPAÑOLA
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LATÍN I
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - HISTORIA DE LA FILOSOFÍA
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TEORÍA DE LA LITERATURA
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - COREANO VII
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - SEGUNDA LENGUA ASIÁTICA: CHINO MANDARÍN VI
M.U.EN LENGUAS, CULTURAS Y SOCIEDADES EUROPEAS EN CONTACTO (MULYCC)) - MODELOS DE LITERATURA Y OTRAS ARTES EN LAS CULTURAS EUROPEAS
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - CONTENIDOS EN LA ESPECIALIDAD EN LENGUAS MODERNAS: ITALIANO
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - LENGUA ITALIANA II
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA II
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA IV Y TRADUCCIÓN
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA ITALIANA V
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA I: 3ª LENGUA EXTRANJERA: ITALIANO

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: escritoras y personajes femeninos en la literatura

Lineas de investigación:

Escritoras inéditas o descatalogadas Querrela de las mujeres Escritura e identidad femenina Canon literario, educación y escritura femenina Personajes femeninos: construcción e identidad Discurso literario desde perspectiva de género Nuevas formas del mit

Proyectos

Escritoras y personajes femeninos en la literatura

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: ESPAÑOL: INVESTIGACIÓN AVANZADA EN LENGUA Y LITERATURA (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

Prog. Doctorado: LENGUAS MODERNAS (R.D.99/2011) - CodirectorTesis

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - FACULTAD DE FILOLOGÍA

Secretario Fac. de Filología

Secretario Fac. de Filología

SECRETARIO/A COMISIONES ESTATUTARIAS DE CENTRO - FACULTAD DE FILOLOGÍA

SECRETARIO/A COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - FACULTAD DE FILOLOGÍA

Apellidos y nombre:	Velázquez Puerto, Inés
Departamento:	Filología Moderna
Área de conocimiento:	Filología Gallega y Portuguesa
Categoría:	Profesor Asociado

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA - TERCERA LENGUA: PORTUGUÉS I
GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - TERCERA LENGUA: PORTUGUÉS I
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - TERCERA LENGUA: PORTUGUÉS I
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - TERCERA LENGUA: PORTUGUÉS I
GRADO EN ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS - VARIEDADES DE LA LENGUA PORTUGUESA
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - TERCERA LENGUA: PORTUGUÉS I
GRADO EN ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL - TERCERA LENGUA: PORTUGUÉS I
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA PORTUGUESA IV Y TRADUCCIÓN

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador del Grupo de Investigación: ESTUDIOS PORTUGUESES Y BRASILEÑOS

Líneas de investigación:

- Lingüística en lengua portuguesa: normas europeas y americana - Filología y nueva Filología en Portugal y Brasil -
Literatura comparada portuguesa y española - Traducción literaria portugués/español - Estudios lusófonos y estudios
ibéricos

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

No constan

Apellidos y nombre: Vidal Claramonte, María Carmen
Departamento: Traducción e Interpretación
Área de conocimiento: Traducción e Interpretación
Categoría: Catedrático de Universidad

DOCENCIA (titulación y asignatura)

DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - FUNDAMENTOS PARA LA TRADUCCIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: INGLÉS
DOBLE GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS / TRADUCCIÓN E INTERP - TRADUCCIÓN LITERARIA (PRIMERA/SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA:INGLÉS)
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - FUNDAMENTOS PARA LA TRADUCCIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: INGLÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - TRADUCCIÓN LITERARIA (PRIMERA/SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA:INGLÉS)
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN DIRECTA 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - FUNDAMENTOS PARA LA TRADUCCIÓN 1ª LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - SEMI. TRAD. 1ª LENG. EXTR. I: INGLÉS
DOBLE TITULACIÓN GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO - TRADUCCIÓN LITERARIA (PRIMERA/SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA:INGLÉS)
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - ASPECTOS TEÓRICOS DE LA TRADUCCIÓN Y LA MEDIACIÓN INTERCULTURAL
MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERCULTURAL - FUNDAMENTOS DE LA PRÁCTICA TRADUCTORA: INGLÉS

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

Investigador Principal del Grupo de Investigación: TRADUCCION, IDEOLOGÍA Y CULTURA

Lineas de investigación:

- Traducción e ideología (poder, género) - Traducción e interculturalidad - Traducción en el ámbito de la literatura y el arte - Traducción jurídica e institucional - Traducción audiovisual

Proyectos

Traducción, Ideología y Cultura

ATLAS "Saving the unsavable? Power asymmetries and the activist potential of self-translation for sustaining minorised languages and cultures"

Programas de doctorado

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - Tutor

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: ESTUDIOS INTERDISCIPLINARES DE GÉNERO Y POLÍTICAS DE IGUALDAD(R.D. 99/2011) - DirectorTesis

Prog. Doctorado: CIENCIAS SOCIALES (R.D. 99/2011) - CodirectorTesis

Prog. Doctorado: ESTUDIOS INTERDISCIPLINARES DE GÉNERO Y POLÍTICAS DE IGUALDAD(R.D. 99/2011) - Tutor

GESTIÓN

Cargos académicos

IP del Proyecto (R1) de Refª. SA074G24 Traducción, Ideología y Cultura

Subdtor. Dpto. Traducción e Interpretación

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) Revista Alicantina de Estudios Ingleses

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) HERMENEUS. REVISTA DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

IP del Proyecto (EX) de Refª. HORIZON-MSCA-2023-PF-01 (U152) ATLAS 'Saving the unsavable' Power asym

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Qx) Migrating Minds

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Qx) Feminist Translation Studies

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Qx) Revista de estudios ingleses: Odisea

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Qx) Entreculturas. Revista de Traducción y Comunicación Inte

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q3) Quaderns: revista de traducció

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q2) Translation Matters

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) Translation Studies

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) New Voices in Translation Studies

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) The Senses and Society

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) Serie "Literary Multilingualism" de la editorial Brill

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) MonTi

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) Íkala. Revista de Lenguaje y Cultura

MIEMBRO COMITÉ EDITORIAL DE LA REVISTA (Q1) Sendebar. Revista de Traducción e Interpretación

Apellidos y nombre: Viñas del Palacio, Yolanda Cristina
Departamento: Filología Francesa
Área de conocimiento: Filología Francesa
Categoría: Profesor Permanente Laboral Titular

DOCENCIA (titulación y asignatura)

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES - SEGUNDA LENGUA IV: FRANCÉS
GRADO EN ESTUDIOS ITALIANOS - SEGUNDA LENGUA IV: FRANCÉS
GRADO EN ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS - SEGUNDA LENGUA IV: FRANCÉS
GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA - SEGUNDA LENGUA IV: FRANCÉS
GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS - LITERATURA FRANCESA II
GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - HISTORIA DE LA LITERATURA FRANCESA: EDAD MEDIA Y RENACIMIENTO
GRADO EN ESTUDIOS HEBREOS Y ARAMEOS - SEGUNDA LENGUA IV: FRANCÉS
MU PROFESOR E.S.O. Y BACHILLERATO, FORM. PROF. Y E. IDIOMAS - RECURSOS E INNOVACIÓN EN LA ESPECIALIDAD EN FRANCÉS
GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN - LENGUA FRANCESA PARA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN I

INVESTIGACIÓN

Grupo de Investigación

No constan

Proyectos

No constan

Programas de doctorado

No constan

GESTIÓN

Cargos académicos

VOCAL COMISIONES DE GRADO - GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - FACULTAD DE FILOLOGÍA
COORDINADOR/A PROG. MOVILIDAD ESTUDIANTES (ERASMUS, SICUE, ..) - GRADO EN ESTUDIOS FRANCESES - FACUL